

Mercato Italiano

# EDGE-N EDGE-N+

Manuale utente

*CUSTOM*



CUSTOM S.p.A.  
Via Isaac Newton 4  
43010 Fontevivo (PR)  
Italy  
Tel. : +39 0521-680111  
Fax : +39 0521-610701  
http: www.custom.biz

Assistenza Tecnica Clienti:  
www.custom4u.it

© 2026 CUSTOM S.p.A. – Italy. Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione totale o parziale del presente manuale in qualsiasi forma, sia essa cartacea o informatica. CUSTOM S.p.A. e le risorse impiegate nella realizzazione del manuale, non si assumono nessuna responsabilità derivante dall'utilizzo dello stesso, garantendo che le informazioni contenute nel manuale sono state accuratamente verificate. Ogni suggerimento riguardo ad eventuali errori riscontrati o a possibili miglioramenti sarà particolarmente apprezzato. I prodotti sono soggetti ad un continuo controllo e miglioramento, pertanto CUSTOM S.p.A. si riserva di modificare le informazioni contenute nel manuale senza preavviso.

I contenuti multimediali pre/installati sono coperti da Copyright CUSTOM S.p.A. Altre società e altri nomi di prodotti qui menzionati sono marchi delle rispettive società.

La citazione di prodotti di terze parti è a solo scopo informativo e non costituisce alcun impegno o raccomandazione. CUSTOM S.p.A. declina ogni responsabilità riguardo l'uso e le prestazioni di questi prodotti.

**LE IMMAGINI UTILIZZATE NEL PRESENTE MANUALE RIVESTONO PURO SCOPO ESEMPLIFICATIVO E POTREBBERO NON RIPRODURRE FEDELMENTE IL MODELLO DESCRITTO.**

**SE NON DIVERSAMENTE SPECIFICATO, LE INFORMAZIONI FORNITE NEL PRESENTE MANUALE SONO VALIDE PER TUTTI I MODELLI IN PRODUZIONE AL MOMENTO DELL'EMISSIONE DI QUESTO DOCUMENTO.**

#### AVVERTENZE GENERALI

CUSTOM S.p.A. declina ogni responsabilità per sinistri od ogni qualsivoglia inconveniente, a persone o cose, derivanti da manomissioni, modifiche strutturali o funzionali, installazione non idonea o non correttamente eseguita, ambientazione non idonea alle protezioni o climatizzazioni richieste, carenze di manutenzione o di verifiche periodiche o di riparazioni in ogni caso non correttamente eseguite.

#### INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

Si richiama l'attenzione sulle seguenti azioni che possono compromettere la conformità e le caratteristiche del prodotto:

- Leggete e conservate le istruzioni seguenti;
- Seguite tutti gli avvisi e le istruzioni indicate sul dispositivo.
- Non collocate il dispositivo su una superficie instabile perché potrebbe cadere e danneggiarsi seriamente.
- Non collocate il dispositivo su superfici morbide o in ambienti che non garantiscono la necessaria ventilazione.
- Non fissare in maniera indissolubile un prodotto o i suoi accessori come gli alimentatori se non specificatamente previsto da questo manuale.
- Collocate il dispositivo in modo da evitare che i cavi ad esso collegati possano essere danneggiati.
- [Solo apparecchiature OEM] L'apparecchiatura deve essere installata all'interno di un chiosco o sistema che fornisca protezione meccanica, elettrica, antifurto.
- L'impianto di rete deve essere conforme alle norme in vigore nel Paese in cui si intende installare l'apparecchiatura.
- Assicurarsi che nel luogo in cui si vuole installare il dispositivo, vi sia una presa di corrente facilmente accessibile e di capacità non inferiore ai 10A.
- Accertarsi che il cavo di rete in dotazione all'apparecchiatura, o che si intende utilizzare, sia compatibile con la presa disponibile nell'impianto.
- Assicuratevi che l'impianto elettrico che alimenta il dispositivo sia provvisto del conduttore di terra e che sia protetto da interruttore differenziale.
- Prima di ogni operazione di manutenzione scollegare il cavo alimentazione.
- Utilizzate il tipo di alimentazione elettrica indicato sull'etichetta del dispositivo.
- L'alimentazione alla stampante deve essere fornita da un alimentatore di tipo SELV (definizione IEC60950-1 seconda edizione).
- [Solo apparecchiature DESK] L'alimentazione all'apparecchiatura deve essere fornita da un alimentatore di tipo approvato da CUSTOM S.p.A.
- Rispettare l'intervallo operativo dell'apparecchiatura e dei componenti accessori.
- Non ostruite le aperture per la ventilazione.
- Non introducete oggetti all'interno del dispositivo in quanto essi possono cortocircuitare o danneggiare parti che potrebbero comprometterne il funzionamento.
- Non intervenite personalmente sul dispositivo, eccetto che per le operazioni di ordinaria manutenzione, espressamente riportate nel manuale utente.
- L'apparecchiatura deve essere accessibile nelle sue componenti solamente a personale autorizzato ed addestrato.
- Eseguire periodicamente la manutenzione ordinaria del dispositivo al fine di evitare che accumuli di sporcizia possano compromettere il corretto e sicuro funzionamento dell'unità.
- Non toccare la linea di riscaldamento della testina a mani nude o con oggetti metallici. Non eseguire operazioni all'interno della stampante subito dopo la stampa, perché la testina ed il motore possono raggiungere temperature molto elevate.
- Utilizzare materiali di consumo consigliati o approvati da CUSTOM S.p.A.



IL MARCHIO CE APPLICATO AL PRODOTTO CERTIFICA CHE IL PRODOTTO STESSO SODDISFA I REQUISITI BASE DI SICUREZZA.

Il dispositivo soddisfa i requisiti essenziali di Compatibilità Elettromagnetica e di Sicurezza Elettrica previsti dalle direttive 2014/30/UE e 2014/35/UE in quanto progettata in conformità alle prescrizioni delle seguenti Norme:

- EN 55032 (*Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission Requirements*)
- EN 55024/EN55035 (*Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Immunity requirements*)
- EN IEC/EN62368-1 (*Audio/video, information and communication technology equipment*)

Il dispositivo soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/UE per le apparecchiature dotate di moduli emettitori intenzionali di onde radio La Dichiarazione di Conformità e le altre certificazioni disponibili, possono essere scaricate dal sito [www.custom4u.it](http://www.custom4u.it).



INDICAZIONI PER LO  
SMALTIMENTO DEL  
PRODOTTO

Il simbolo del bidone barrato sta ad indicare che lo smaltimento del dispositivo NON deve essere eseguito attraverso il normale ciclo di smaltimento dei rifiuti. Per informazioni maggiormente dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, fare riferimento alle indicazioni dell'autorità del vostro Paese per lo smaltimento di questi prodotti.

- Non smaltire queste apparecchiature come rifiuto municipale solido misto ma effettuare una raccolta separata.
- Il reimpiego o il corretto riciclaggio delle AEE è utile a preservare l'ambiente e la salute umana stessa.
- Secondo la Direttiva europea WEEE 2012/19/UE sono disponibili specifici centri di raccolta a cui consegnare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, ed è altresì possibile riconsegnare l'apparecchiatura al distributore all'atto dell'acquisto di una nuova equivalente.
- La pubblica amministrazione ed i produttori di AEE sono impegnati ad agevolare i processi di reimpiego e recupero dei RAEE attraverso l'organizzazione delle attività di raccolta e attraverso l'utilizzo di opportuni accorgimenti progettuali.
- La legge punisce con opportune sanzioni chi smaltisce abusivamente i RAEE.
- Per la raccolta differenziata delle parti componenti l'imballaggio verificare le disposizioni del proprio comune.



Il formato usato per questo manuale migliora l'uso di risorse naturali riducendo la quantità di carta necessaria per stampare questa copia.



# SOMMARIO

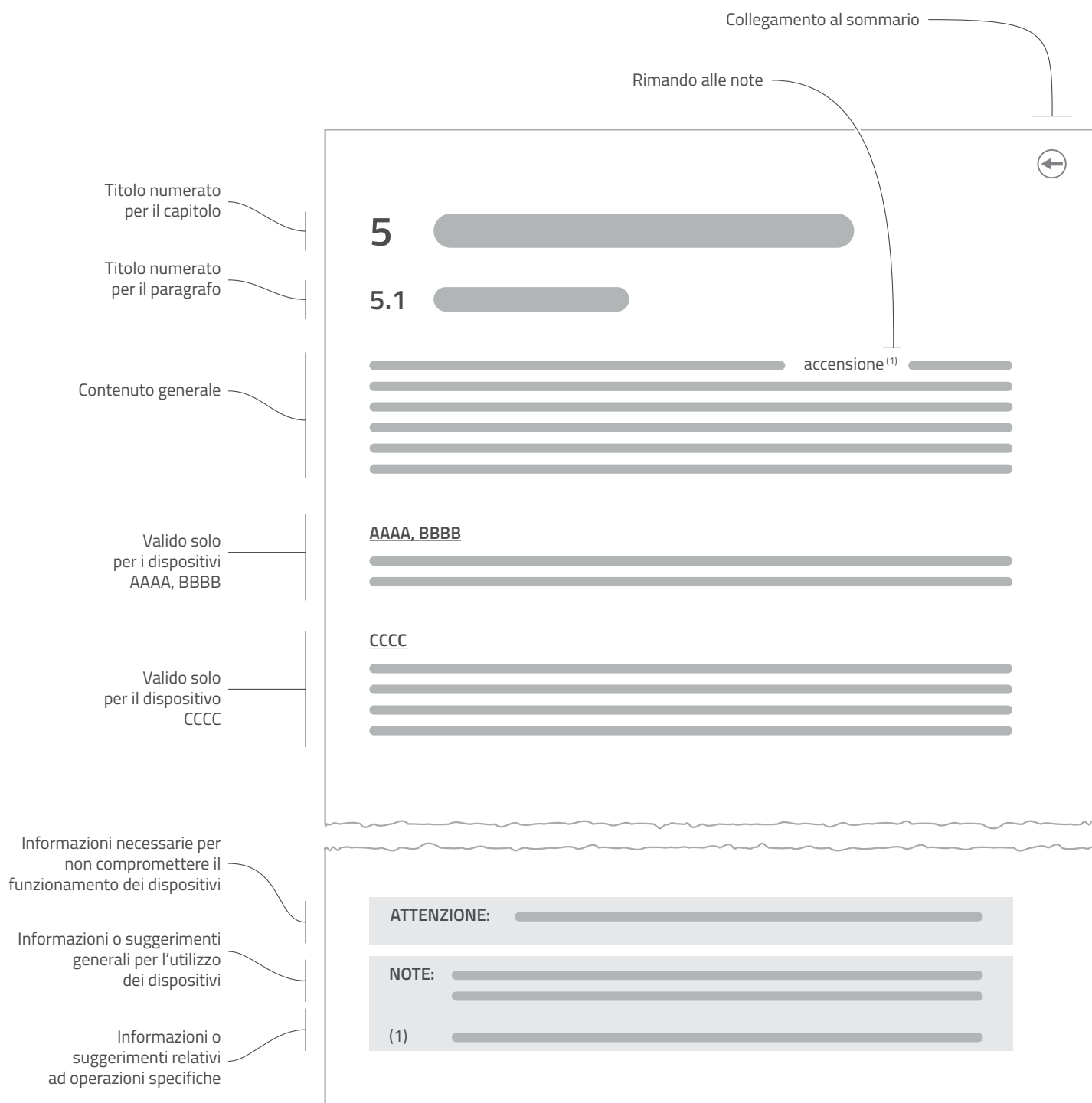
1	INTRODUZIONE .....	7
2	DESCRIZIONE .....	9
2.1	Contenuto della confezione .....	9
2.2	Parti del dispositivo .....	10
2.3	Pannello connettori .....	11
2.4	Porte aggiuntive .....	11
2.5	Etichetta di prodotto .....	12
2.6	Segnalazioni di stato .....	13
3	FUNZIONAMENTO .....	15
3.1	Premessa .....	15
3.2	Utilizzo del dispositivo .....	16
3.3	Collegamenti .....	17
3.4	Web Server .....	18
3.5	Accensione e spegnimento .....	19
3.6	Ricarica della batteria .....	20
3.7	Sostituzione della batteria .....	21
3.8	Inserimento del rotolo carta .....	22
3.9	Esaurimento della memoria permanente di dettaglio .....	23
3.10	Regolazione data e orario .....	24
3.11	Attivazione del DHCP (modulo fiscale) .....	25
3.12	Attivazione del DHCP (modulo Android) .....	26
3.13	Collegamento alla rete Wi-Fi .....	28
3.14	Collegamento e funzionamento con SIM rete dati .....	30
3.15	Utilizzo del sensore NFC .....	31
4	MANUTENZIONE .....	33
4.1	Pulizia .....	33
5	SPECIFICHE .....	35
5.1	Specifiche hardware .....	35
5.2	Dimensioni dispositivo .....	38
5.3	Dimensioni alimentatore .....	39
6	ACCESSORI .....	41





# 1 INTRODUZIONE

Questo manuale utente è suddiviso in sezioni e capitoli. Ogni capitolo è raggiungibile dal sommario collocato all'inizio di questo documento. Il sommario è raggiungibile tramite il pulsante presente in ogni pagina come illustrato nello schema seguente.





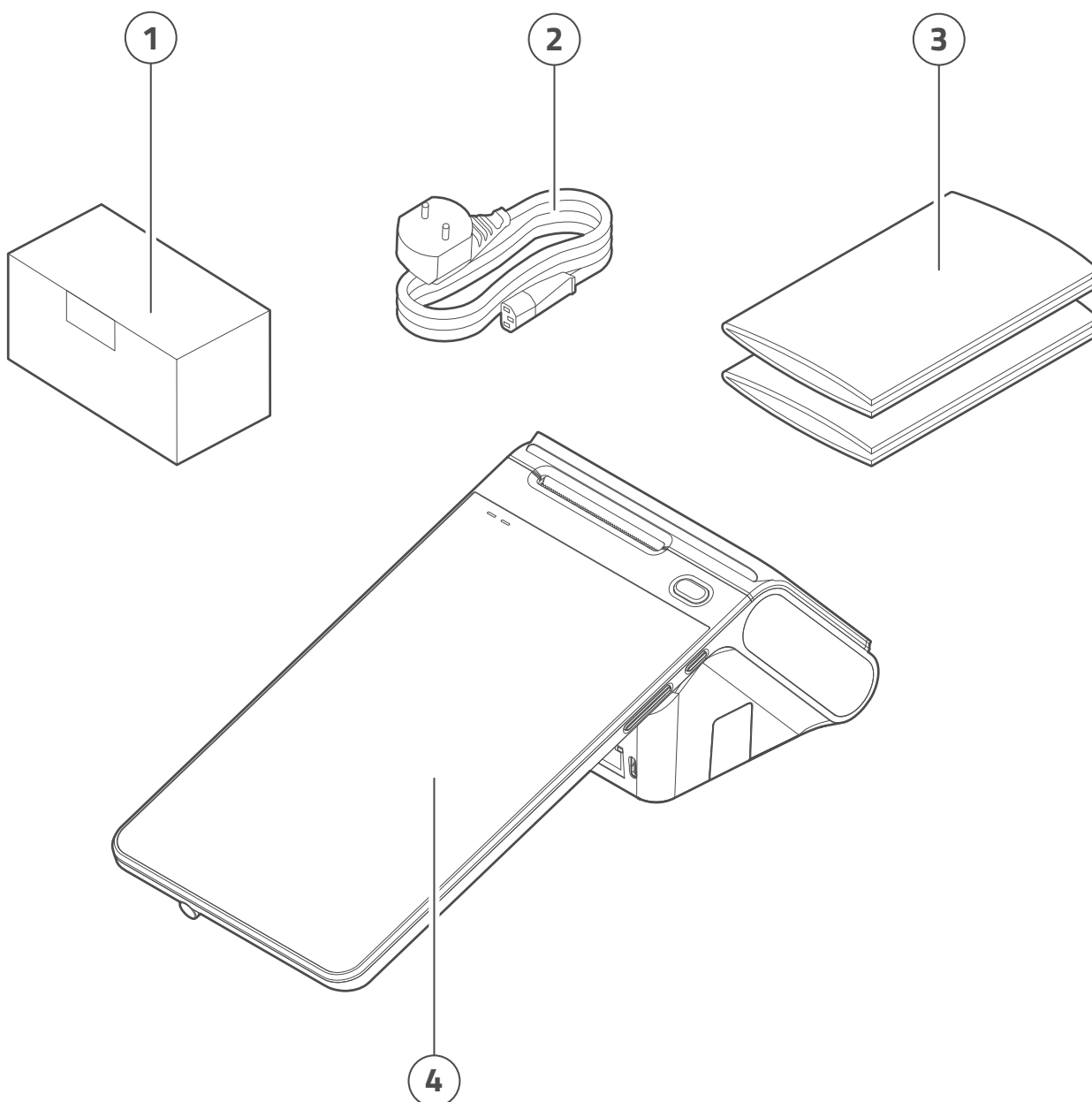
## 2 DESCRIZIONE

### 2.1 Contenuto della confezione

Rimuovere tutto il contenuto della confezione (vedere immagine seguente), facendo attenzione a non danneggiare il materiale di imballaggio al fine di utilizzarlo per trasporti futuri.

Assicurarsi che vi siano i componenti illustrati in seguito e che non siano danneggiati. In caso contrario, contattare il servizio di assistenza.

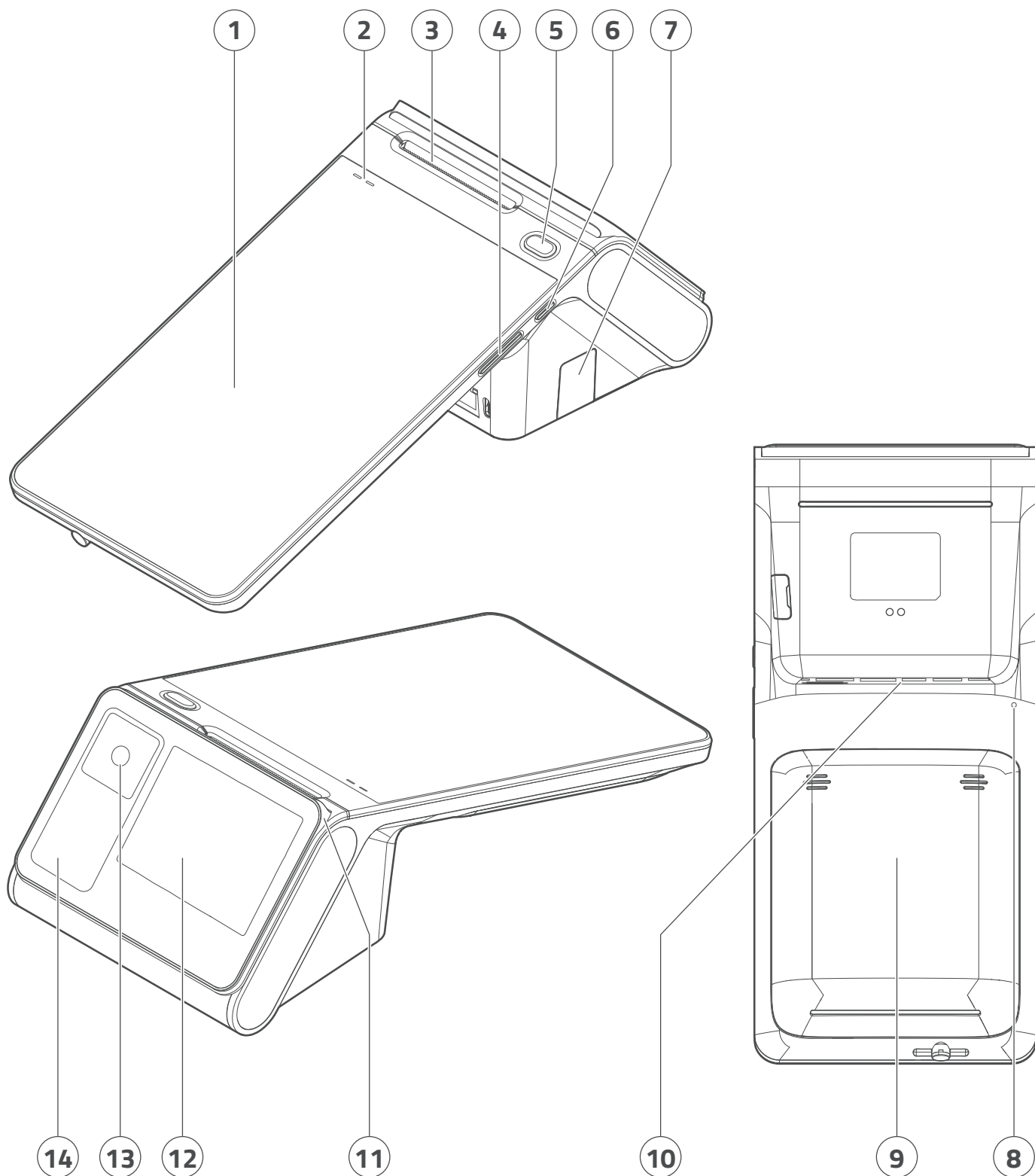
1. Adattatore CA
2. Cavo di alimentazione CA
3. Documentazione (guida rapida, guida di configurazione, guida segnalazioni di stato, foglio garanzia)
4. Dispositivo





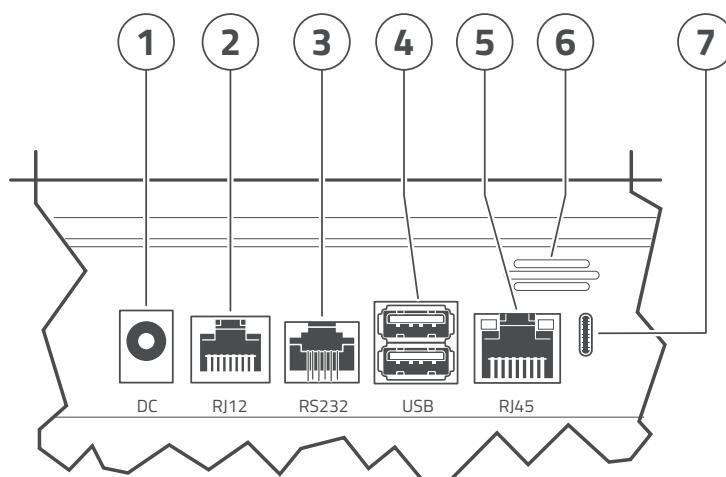
## 2.2 Parti del dispositivo

- |  |  |
|--|--|
| 1. Touch screen                                      | 8. Microfono                                   |
| 2. LED di indicazione                                | 9. Coperchio batteria                          |
| 3. Uscita carta                                      | 10. Pannello connettori (vedere paragrafo 2.3) |
| 4. Tasto volume                                      | 11. Sportello vano carta                       |
| 5. Tasto funzione                                    | 12. Display lato cliente                       |
| 6. Tasto di accensione                               | 13. Lettore QR Code                            |
| 7. Coperchio porte aggiuntive (vedere paragrafo 2.4) | 14. Sensore NFC                                |



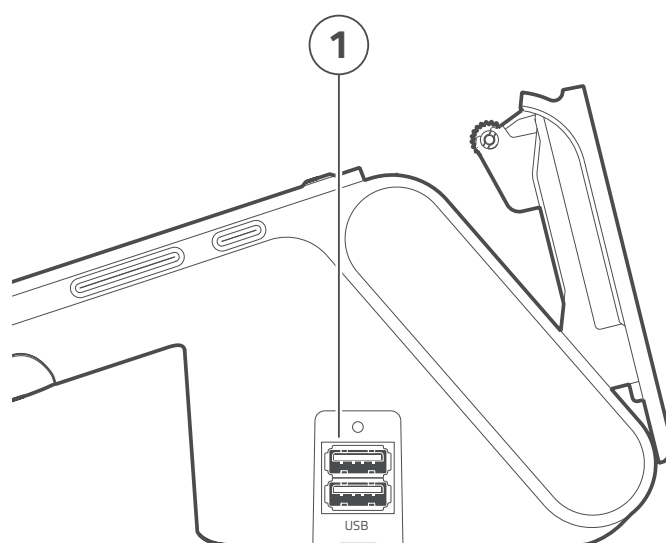
## 2.3 Pannello connettori

1. Porta di alimentazione
2. Porta cassetto rendiresto
3. Porta seriale RS232
4. Porta USB tipo A (x2)
5. Porta Ethernet
6. Altoparlante
7. Riservato



## 2.4 Porte aggiuntive

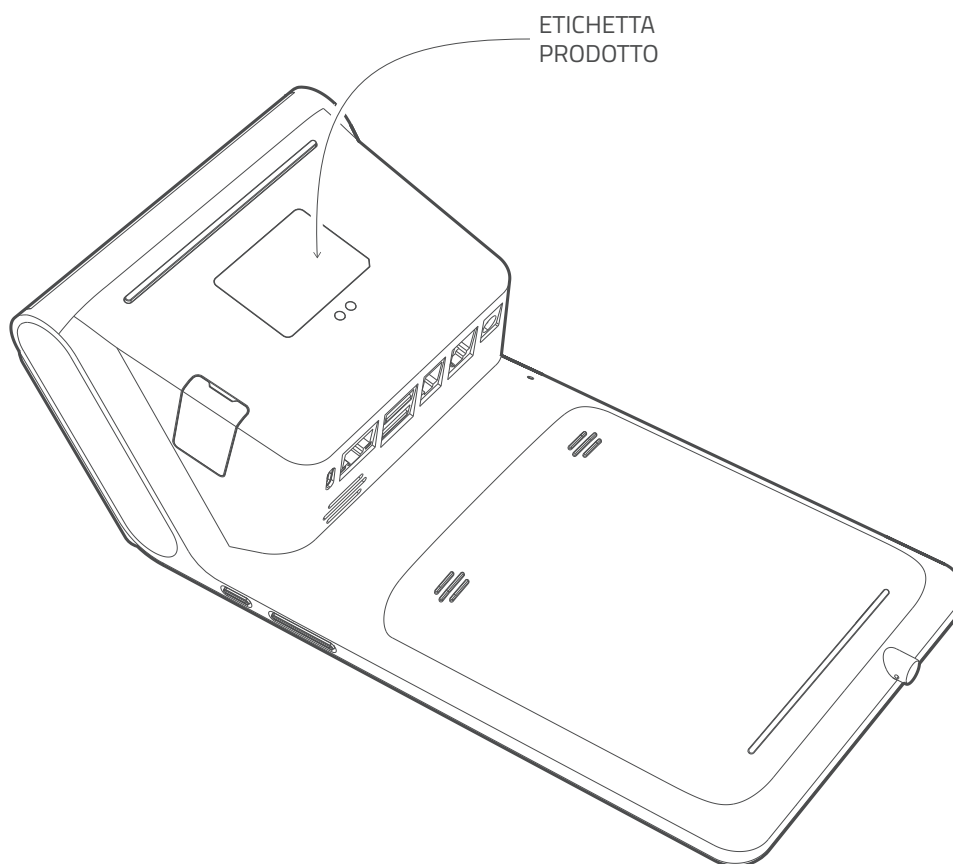
1. Porta USB tipo A (x 2, sotto il coperchio)





## 2.5 Etichetta di prodotto

I principali dati che consentono di identificare il dispositivo sono riportati sull'apposita etichetta applicata sul fondo dello stesso. In particolare essa riporta i dati elettrici per il collegamento ad una fonte di alimentazione. Inoltre riporta il codice prodotto, il numero di serie e la revisione hardware (R).



## 2.6 Segnalazioni di stato

I LED di stato visualizzano lo stato hardware del dispositivo. In caso di malfunzionamento, il colore e la frequenza di lampeggio cambieranno in base alla seguente tabella.

LED DI STATO		DESCRIZIONE	
-		OFF	DISPOSITIVO SPENTO
VERDE		ON	DISPOSITIVO ACCESO, BATTERIA CARICA
VERDE		ON	DISPOSITIVO CONNESSO ALLA RETE DATI
VERDE		lampeggiante	DISPOSITIVO IN TRASMISSIONE DATI
GIALLO		ON	DISPOSITIVO IN RICARICA
GIALLO		lampeggiante	DISPOSITIVO IN CONNESSIONE
ROSSO		ON	CARICA RESIDUA DELLA BATTERIA PARI AL 10% (O MENO)
ROSSO		ON	IMPOSSIBILE CONNETTERSI ALLA RETE DATI

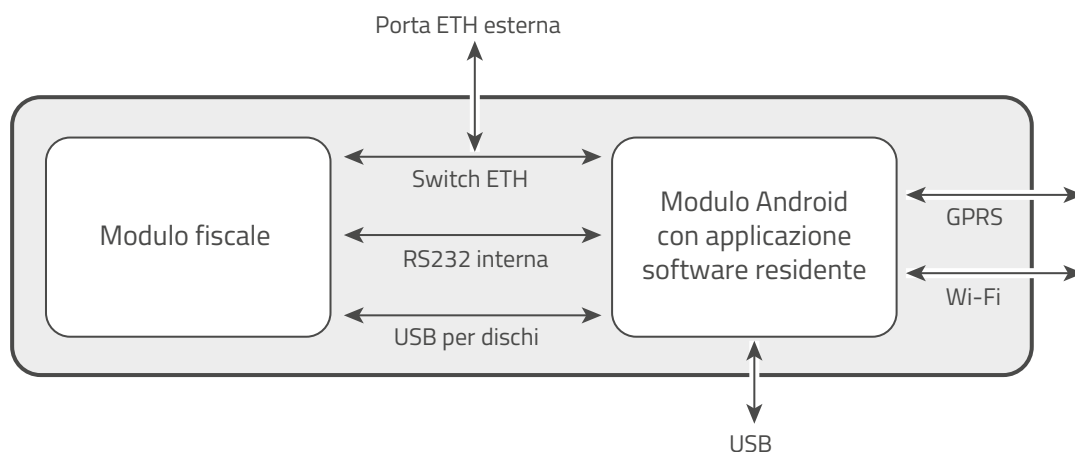


## 3 FUNZIONAMENTO

### 3.1 Premessa

Per poter utilizzare il dispositivo dopo la sua installazione fisica, è necessario eseguire una procedura di configurazione, indispensabile per poter permettere al dispositivo di trasmettere all'Agenzia delle Entrate i corrispettivi in occasione della chiusura giornaliera.

Il seguente schema a blocchi mostra la struttura del dispositivo al fine di comprendere meglio come è organizzato internamente.



Struttura interna del dispositivo

Il dispositivo viene fornito con impostazioni di fabbrica quali gli indirizzi IP di rete fissi (o statici). Gli indirizzi IP impostati di default sono:

#### Modulo fiscale

IP: 192.168.100.200  
 Subnet mask: 255.255.255.0  
 Gateway: 192.168.100.1  
 DNS: 8.8.8.8

#### Modulo Android

IP: 192.168.100.201  
 Subnet mask: 255.255.255.0  
 Gateway: 192.168.100.1  
 DNS: 8.8.8.8

Nei successivi paragrafi verranno elencate le procedure necessarie per poter collegare e adattare il dispositivo alla propria rete, ad esempio con DHCP ovvero lasciando assegnare un indirizzo IP in modo automatico.

#### NOTA:

Sarà comunque possibile, se necessario, impostare indirizzi IP statici (adeguati alla propria rete) a seconda della propria esigenza o della configurazione di rete attraverso l'UtilityX RT.



## 3.2 Utilizzo del dispositivo

Per l'utilizzo del dispositivo sono disponibili le seguenti modalità:

1. tramite applicazione KEEPUP Smart, preinstallata da attivare con acquisto di una licenza (contattare il vostro rivenditore);
2. tramite applicazione di terze parti da installare sul dispositivo.

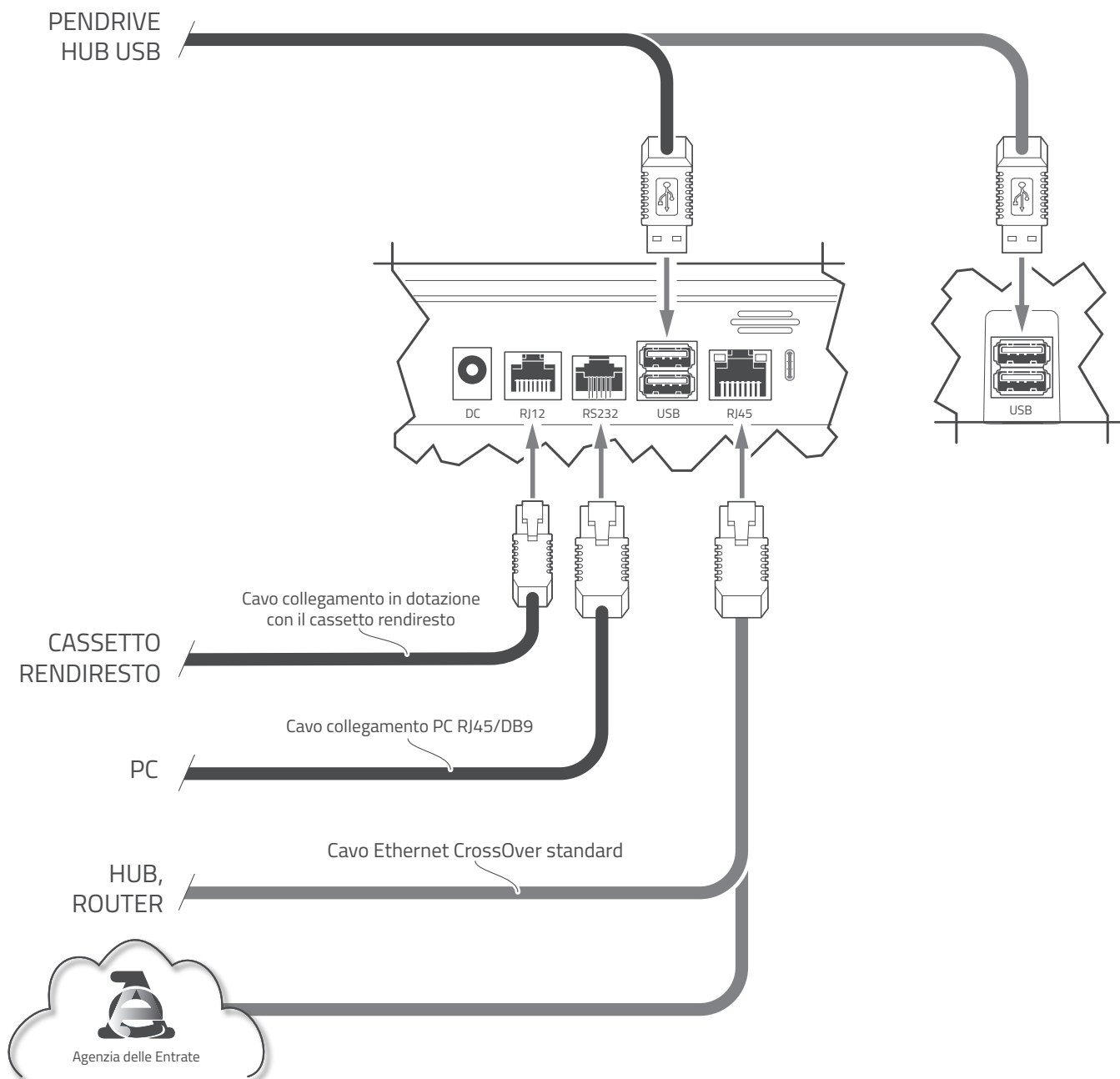
### 3.3 Collegamenti

La figura seguente illustra i possibili collegamenti del dispositivo.

Per il pinout dei connettori fare riferimento al manuale assistenza.

Per sapere quali cavi sono inclusi nell'imballo del dispositivo, fare riferimento al paragrafo 2.1 mentre per sapere quali cavi sono previsti come accessori fare riferimento al capitolo 6.

Quando i cavi di comunicazione COM e USB sono collegati al dispositivo contemporaneamente (escluso il collegamento al cassetto rendiresto), la comunicazione avviene attraverso la porta USB.



**NOTE:**

Per i cavi di collegamento del lettore di codici a barre con cavo, fare riferimento alla lista accessori (vedere capitolo 6). Per impostarlo correttamente fare riferimento alla documentazione fornita con il lettore.



## 3.4 Web Server

Un Web Server è un'interfaccia grafica accessibile attraverso un particolare software (denominato browser) e permette all'utilizzatore del dispositivo o ad un tecnico preposto all'assistenza, di disporre di alcune funzionalità del dispositivo stesso senza dover necessariamente avere una tastiera oppure un display fisicamente installati.

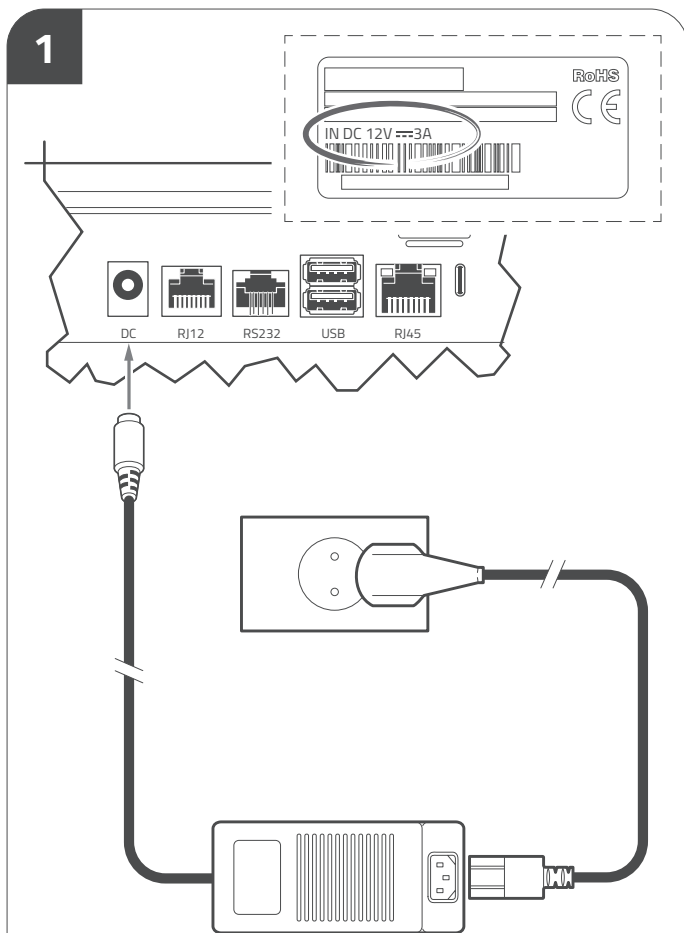
Le informazioni a cui si può accedere sono ad esempio le informazioni generali del dispositivo, la procedura di intervento tecnico, le procedure telematiche (censimento, attivazione, ecc.), l'accesso ai corrispettivi, lo stato del dispositivo da remoto e molte altre informazioni.

Per poter usufruire della funzionalità del Web Server è necessario che sul dispositivo vi sia installato un firmware aggiornato. In caso contrario, provvedere ad aggiornare il firmware (contattare il vostro rivenditore). Inoltre è necessario che tutti i dispositivi fiscali, smartphone, tablet e computer siano collegati alla stessa rete.

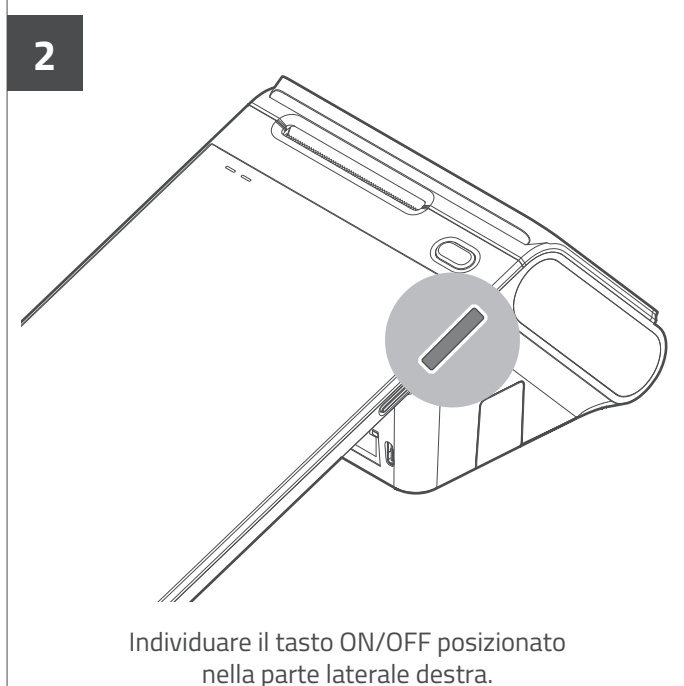
Per utilizzare nel dettaglio questa funzionalità e per conoscere tutte le informazioni a cui si ha accesso, consultare il manuale cod. 0576100M000136.



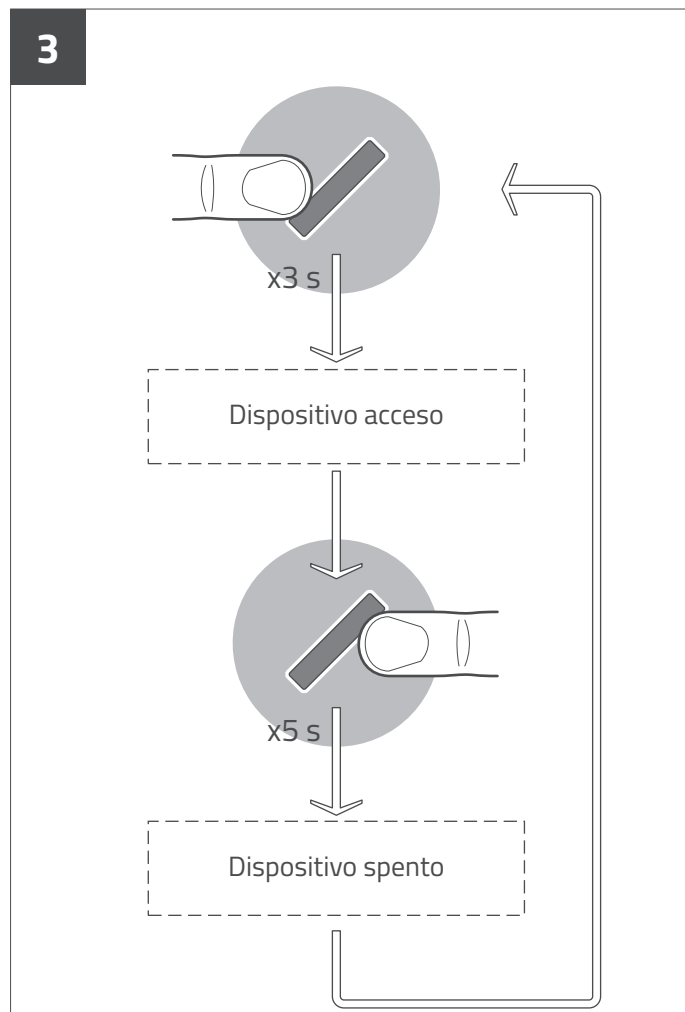
### 3.5 Accensione e spegnimento



Collegare l'adattatore di rete in dotazione al dispositivo e alla presa di rete. Utilizzare il tipo di alimentazione elettrica indicato sull'etichetta del dispositivo.



Individuare il tasto ON/OFF posizionato nella parte laterale destra.



Per accendere il dispositivo premere il tasto ON/OFF per almeno 3 secondi. Per spegnere il dispositivo mantenere premuto il tasto ON/OFF per almeno 5 secondi.



## 3.6 Ricarica della batteria

Il dispositivo può essere utilizzato anche in ambito ambulante grazie alla batteria interna ausiliaria. Quando il dispositivo è scollegato dall'alimentazione di rete, la tensione è fornita dalla batteria ausiliaria interna. In questo caso la velocità di stampa dipende dal livello di carica delle batterie ed è opportunamente auto regolata.

Il dispositivo mostra un indicatore di carica della batteria, con indicata la percentuale di carica rimanente. Sono inoltre disponibili ulteriori dettagli inerenti la carica della batteria ed il suo utilizzo nell'apposita sezione delle impostazioni del sistema operativo sotto la voce "Batteria".

Per una gestione ottimale della batteria il dispositivo entra in uno stato di risparmio energetico automaticamente dopo alcuni minuti di inutilizzo, disattivando lo schermo.

Per uscire da questo stato è sufficiente premere il tasto di accensione (vedere paragrafo 2.2).

Quando la batteria è quasi del tutto scarica, sullo schermo comparirà un messaggio di avvertimento, con indicata la percentuale residua di carica.

Quando la batteria interna è totalmente scarica, il dispositivo si spegne automaticamente.

Quando il dispositivo è correttamente collegato alla rete elettrica ed alimentato attraverso l'adattatore fornito in dotazione, la batteria interna viene ricaricata.

La carica delle batterie può avvenire anche a dispositivo spento.

## 3.7 Sostituzione della batteria

### ATTENZIONE:

Questo dispositivo utilizza una batteria personalizzata. Non sostituirla con altri tipi di batterie in commercio.

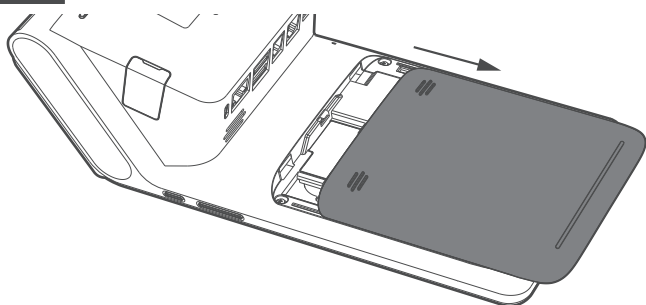
Il tentativo di sostituire la batteria con una di tipo errato potrebbe causare un'esplosione della batteria.

Non gettare la batteria nel fuoco o in un forno caldo, né sottoporla a shock meccanico o schiacciamento, poiché vi è il pericolo di esplosione.

Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo (più di 6 mesi), caricarla al 50-70%, quindi rimuoverla dal dispositivo e conservarla in un ambiente con una temperatura compresa tra i +10 °C ed i +35 °C (con un range di umidità da 45% Rh a 85% Rh). Si consiglia di ricaricare la batteria ogni 3 mesi per evitare danni.

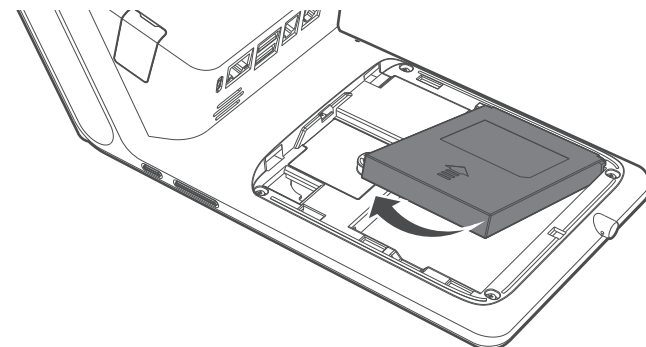
Se il dispositivo non viene utilizzato per più di 2 settimane, rimuovere la batteria per evitare un sovraccarico.

1



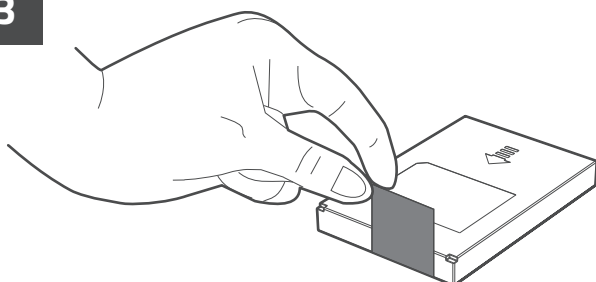
Rimuovere il coperchio della batteria facendolo scorrere nella direzione indicata.

2



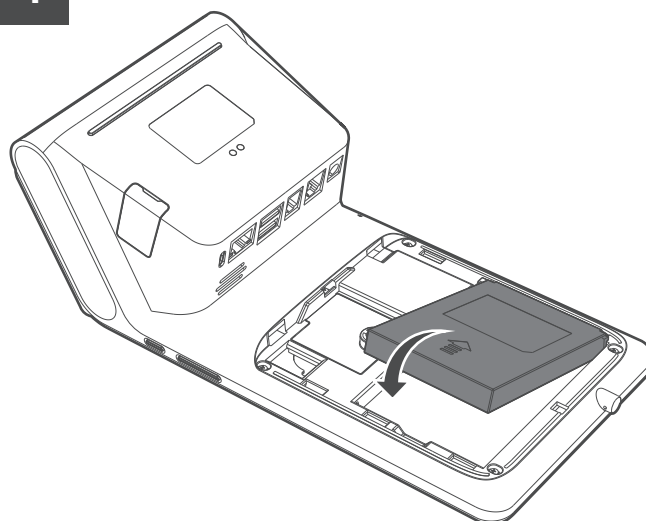
Sollevare la batteria dal lato indicato e rimuoverla dalla sua sede.

3



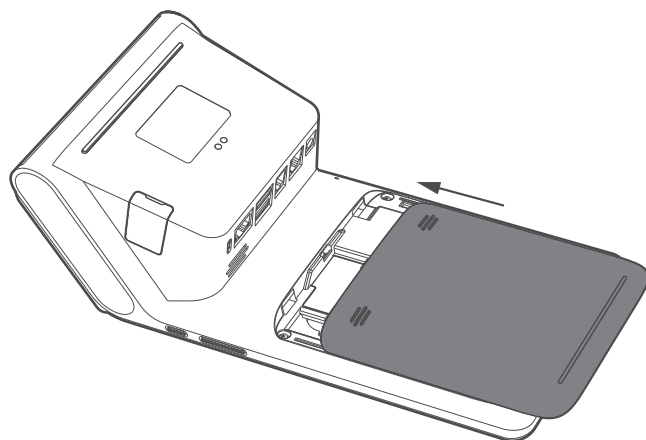
Togliere dalla nuova batteria la linguetta di protezione dei contatti.

4



Inserire la nuova batteria nella sua sede incastrando prima il lato con i contatti e successivamente il lato indicato dalla freccia.

5



Rimontare il coperchio della batteria facendolo scorrere nella direzione indicata fino al completo bloccaggio.

## 3.8 Inserimento del rotolo carta

Per il caricamento della carta procedere seguendo le istruzioni fornite di seguito.  
Ad ogni cambio carta ispezionare l'interno del dispositivo.

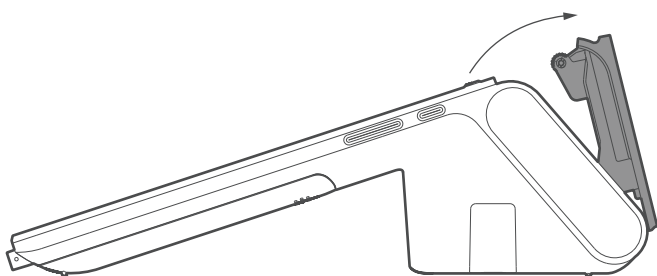
ATTENZIONE: Utilizzare solo rotoli carta omologati.

1

Errore. Carta terminata

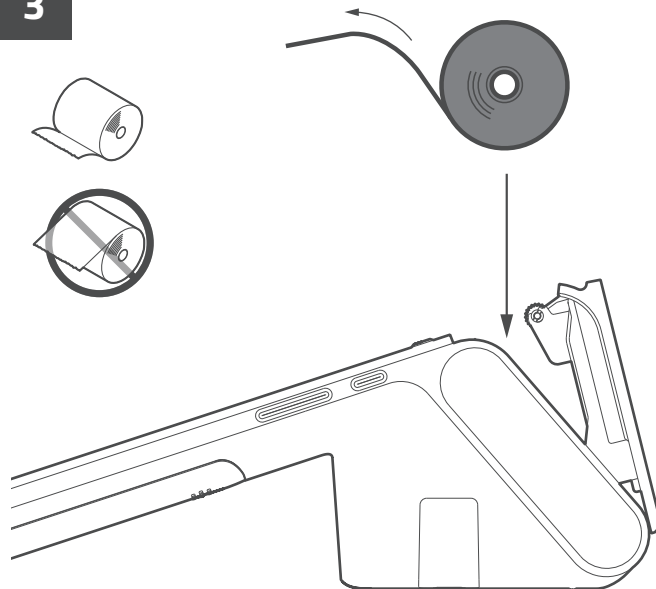
Dopo l'accensione del dispositivo, la condizione di carta mancante viene evidenziata mediante un bip sonoro e un messaggio sul touch screen.

2



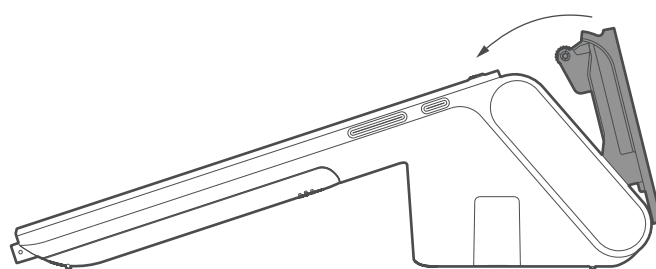
Aprire lo sportello vano carta del dispositivo.

3



Inserire il rotolo carta rispettando il verso di rotazione indicato.

4



Fare uscire la carta per alcuni centimetri e chiudere lo sportello vano carta.



## 3.9 Esaurimento della memoria permanente di dettaglio

Il dispositivo è dotato di una memoria permanente di dettaglio opportunamente inizializzata. Tale supporto è alloggiato all'interno del dispositivo ed è un supporto non modificabile. Il dispositivo viene fornito con la memoria permanente di dettaglio già inserita e non è funzionante se detta memoria non è inserita.

L'esaurimento della memoria permanente di dettaglio viene segnalato quando rimane meno del 10% di spazio disponibile. Il dispositivo stampa il messaggio "M. DETT. IN ESAURIMENTO" in coda sul primo scontrino fiscale emesso, in coda ad ogni chiusura fiscale che viene eseguita ed all'accensione del dispositivo.

Una volta esaurito tutto lo spazio, viene stampato uno scontrino con la scritta "M. DETT. ESAURITA: ULTIMA C. FISCALE". A quel punto, dopo aver eseguito la chiusura fiscale giornaliera, la memoria permanente di dettaglio è definitivamente esaurita e consultabile solo in lettura.

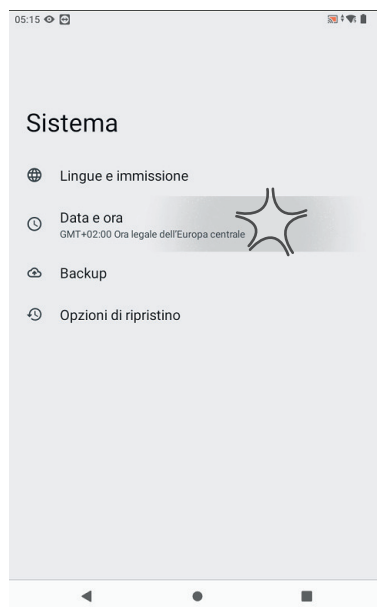
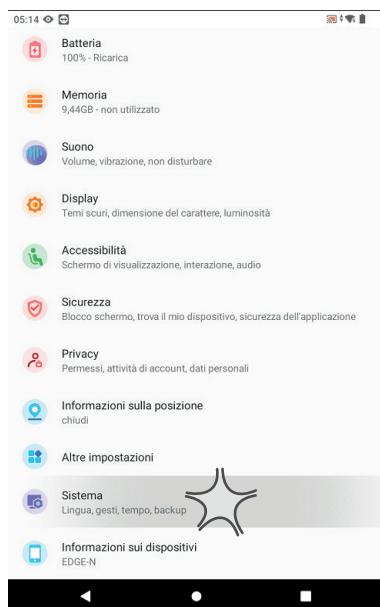
Per la conservazione della memoria permanente di dettaglio esaurita fare riferimento alle normative vigenti. Per la sua sostituzione, contattare il vostro rivenditore.

## 3.10 Regolazione data e orario

Le operazioni di cambio data nei dispositivi fiscali sono disciplinate dalla vigente normativa che prevede l'impossibilità di retrocedere rispetto alla data dell'ultimo azzeramento fiscale eseguito.

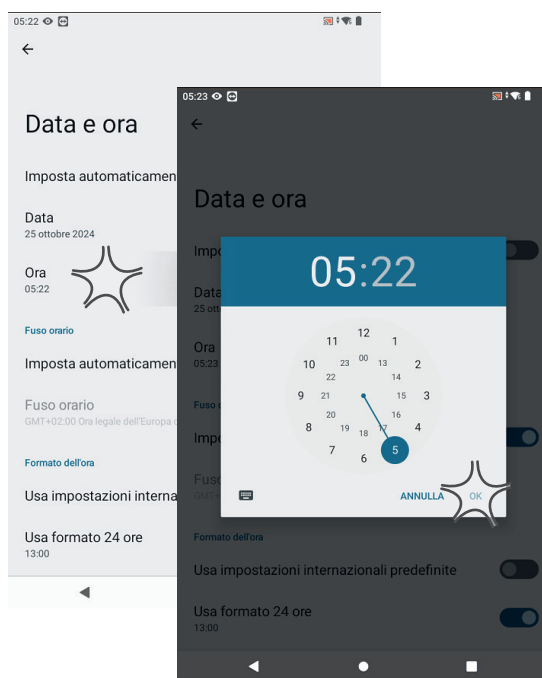
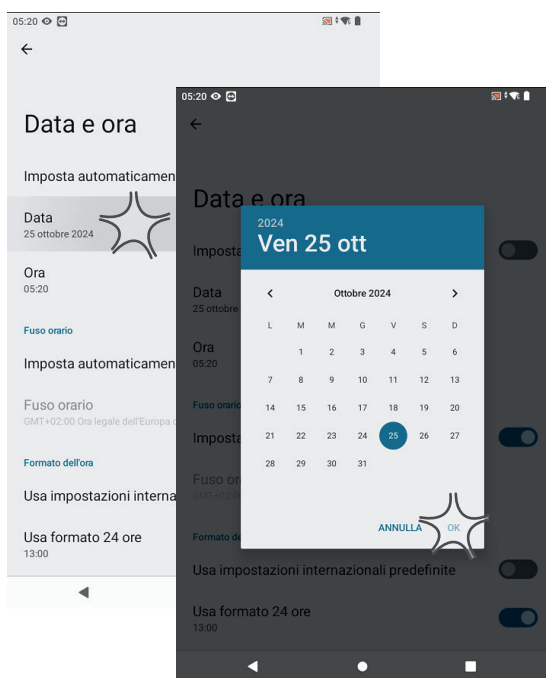
Si prega quindi di prestare la massima attenzione a quest'operazione accertandosi di non confermare date superiori a quella in corso. Nel caso si osservi sul dispositivo fiscale una data superiore a quella in corso, si prega di prendere contatto al più presto con il centro assistenza tecnica per concordare un intervento. Un errore nell'impostazione della data genera uno stato di non conformità del dispositivo fiscale, irreversibile e soprattutto sanzionabile dai preposti organismi di controllo.

1



Premere l'icona IMPOSTAZIONI, accedere al menù SISTEMA e successivamente al menù DATA E ORA.

2



Impostare correttamente la data e l'ora confermando le impostazioni con OK.

## 3.11 Attivazione del DHCP (modulo fiscale)

Indipendentemente dalla configurazione di rete, il modo migliore per variare l'indirizzo IP del modulo fiscale è mediante l'utilizzo della app di gestione dei servizi telematici denominata UtilityX RT.

UtilityX RT è preinstallata su tutti i prodotti CUSTOM dotati di sistema operativo Android e non deve essere disinstallata. È comunque disponibile per il download dal sito [www.custom4u.it](http://www.custom4u.it).

### NOTA:

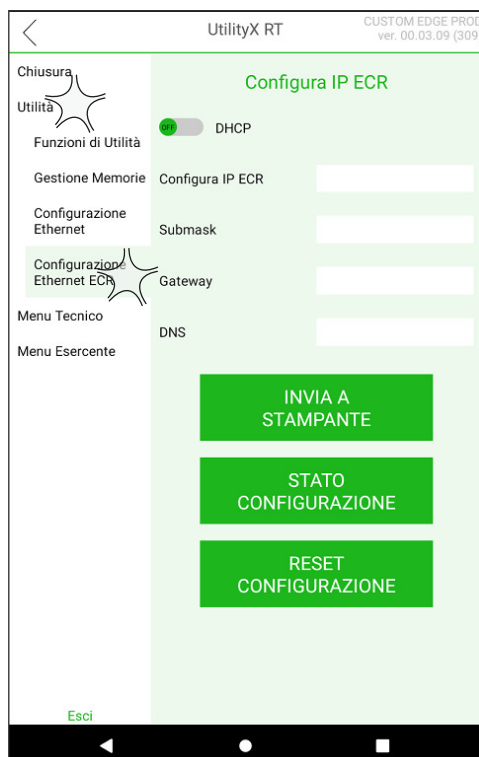
Per utilizzare nel dettaglio questa funzionalità e per conoscere tutte le informazioni a cui si ha accesso, si consiglia di consultare il manuale utente del software UtilityX RT cod. 76100000011100.

La procedura è la seguente:

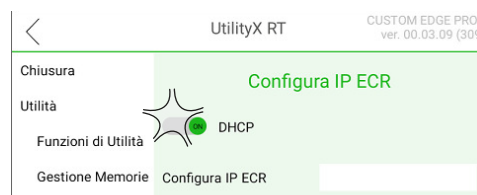
- Premere l'icona dell'applicazione.



- All'interno del menù UTILITÀ premere la voce CONFIGURAZIONE ETHERNET ECR; viene visualizzato il seguente pannello.



- Attivare la voce DHCP.



- Premere il pulsante INVIA A STAMPANTE per salvare le modifiche.



- Sul display cliente dopo alcuni istanti comparirà l'indirizzo IP del dispositivo che è stato attribuito dalla rete. Questo indirizzo IP sarà quello che dovrà essere digitato nel browser per poter raggiungere la tastiera virtuale. Per visualizzare l'indirizzo IP acquisito dal dispositivo, premere il pulsante STATO CONFIGURAZIONE.



- Premere ESCI per chiudere l'applicazione UtilityX RT.



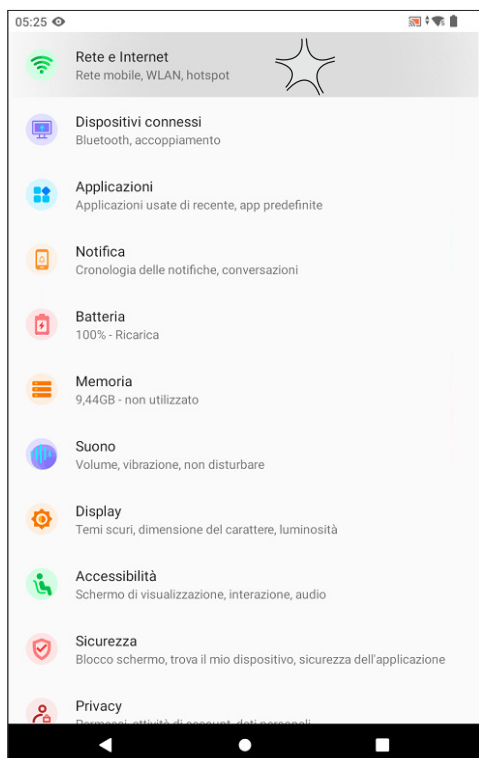
## 3.12 Attivazione del DHCP (modulo Android)

Dopo aver attivato il DHCP per la parte del modulo fiscale, occorre impostare adeguatamente la parte Android del dispositivo. Per fare ciò, procedere come segue:

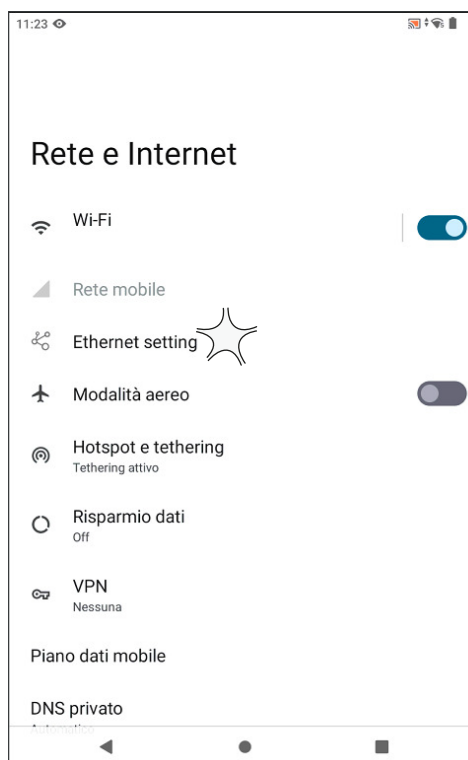
- Premere l'icona IMPOSTAZIONI.



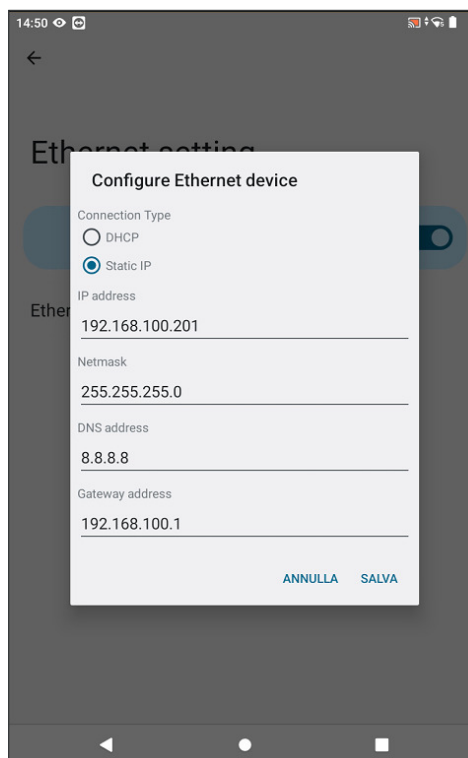
- Selezionare la voce RETE E INTERNET.



- Selezionare la voce ETHERNET SETTING.

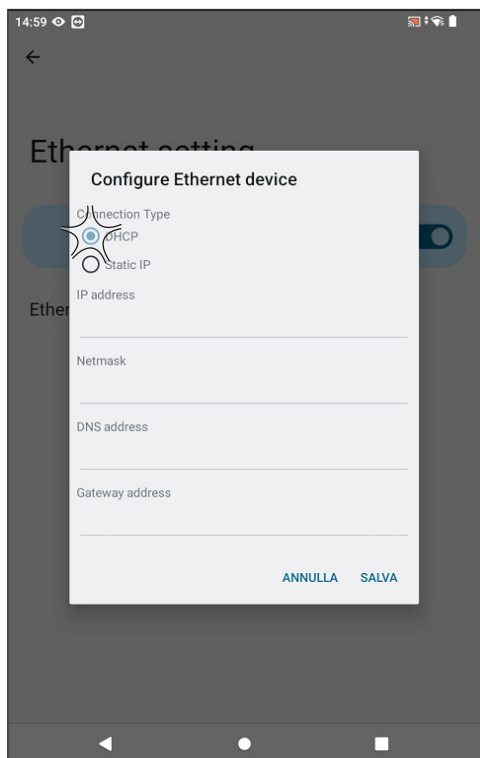


- Selezionare la voce ETHERNET CONFIGURATION; viene visualizzata la seguente schermata.

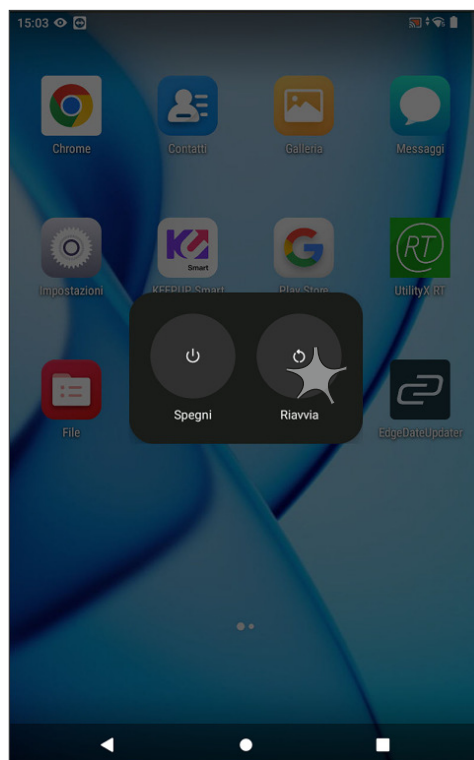




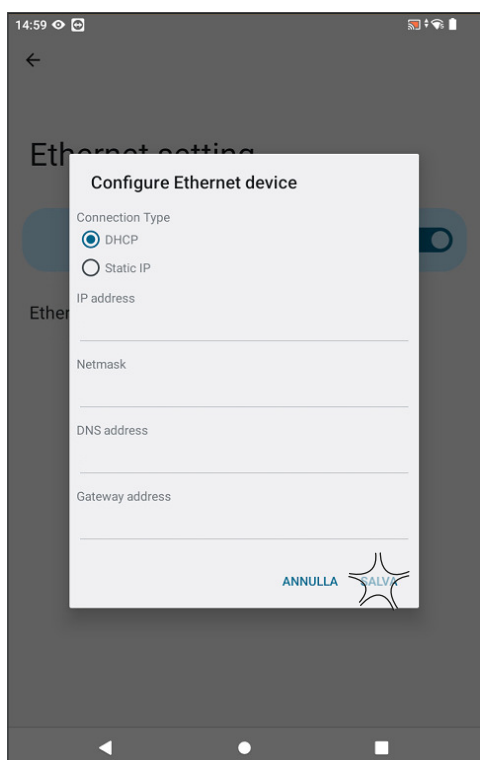
- Attivare la voce DHCP.



- Riavviare il dispositivo tenendo premuto il pulsante di accensione per almeno 3 secondi e selezionando RIAVVIA, per rendere effettive le modifiche.



Premere SALVA per confermare le modifiche.



- Se in alternativa alla rete Ethernet si desidera utilizzare quella wireless, seguire la procedura per il collegamento alla rete Wi-Fi descritta di seguito.



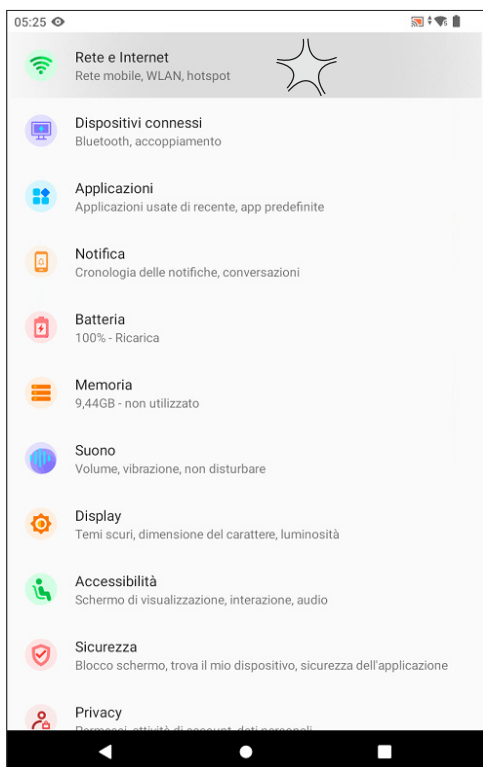
## 3.13 Collegamento alla rete Wi-Fi

Per collegare il dispositivo ad una rete Wi-Fi, procedere come segue:

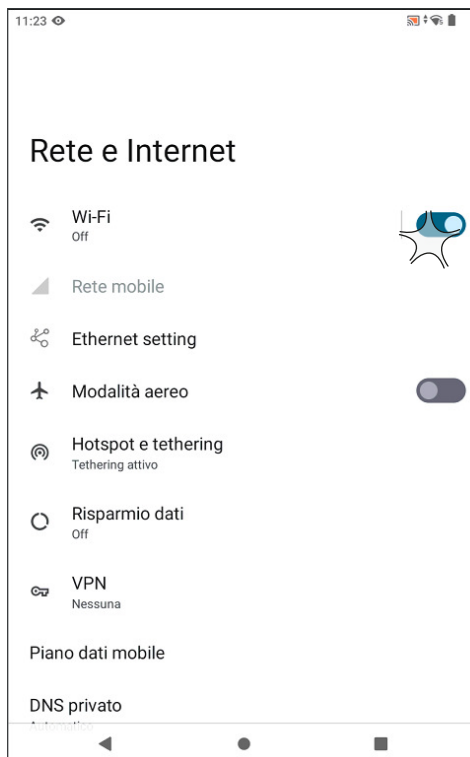
- Premere l'icona IMPOSTAZIONI.



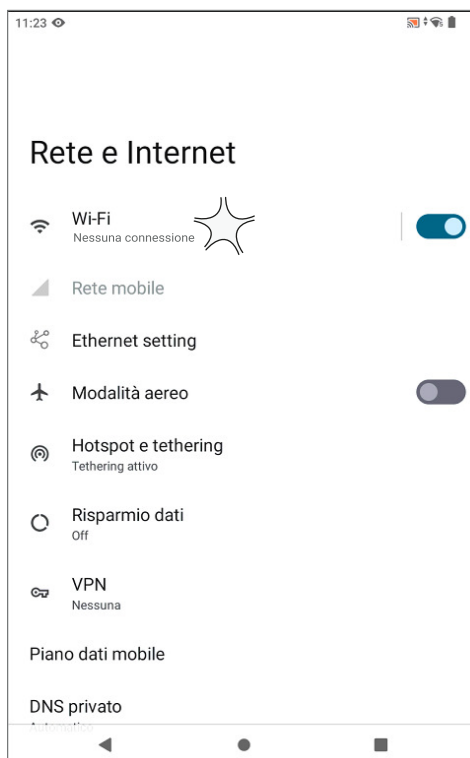
- Selezionare la voce RETE E INTERNET.



- Abilitare la connessione Wi-Fi attivando la voce.

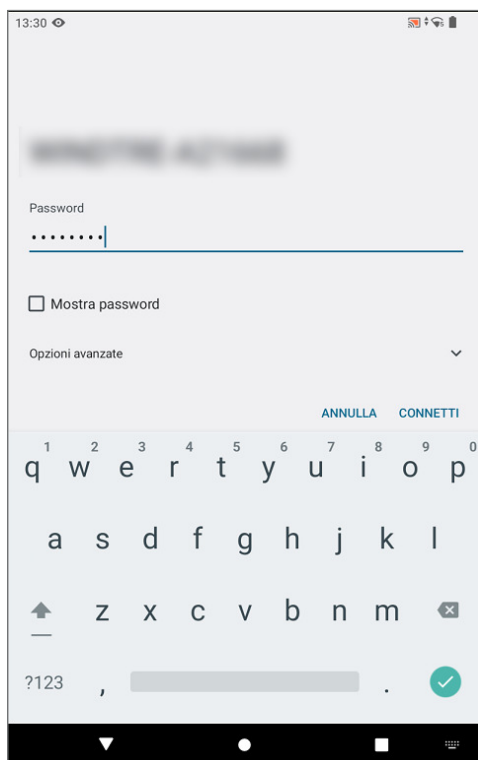


- Selezionare la voce WI-FI e selezionare la rete a cui si desidera collegarsi.





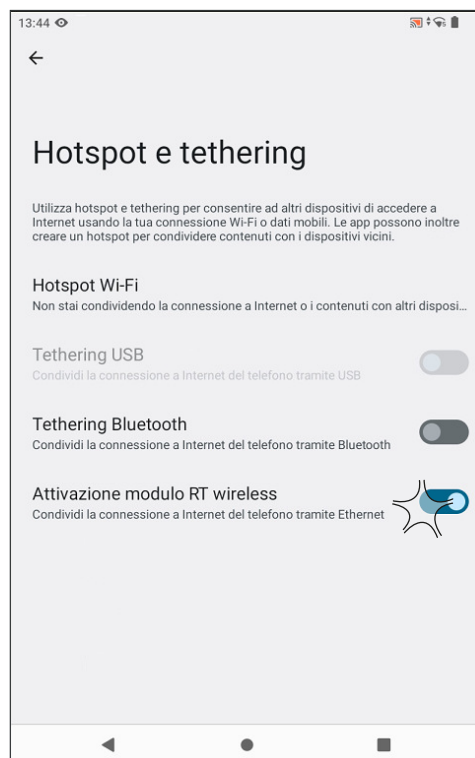
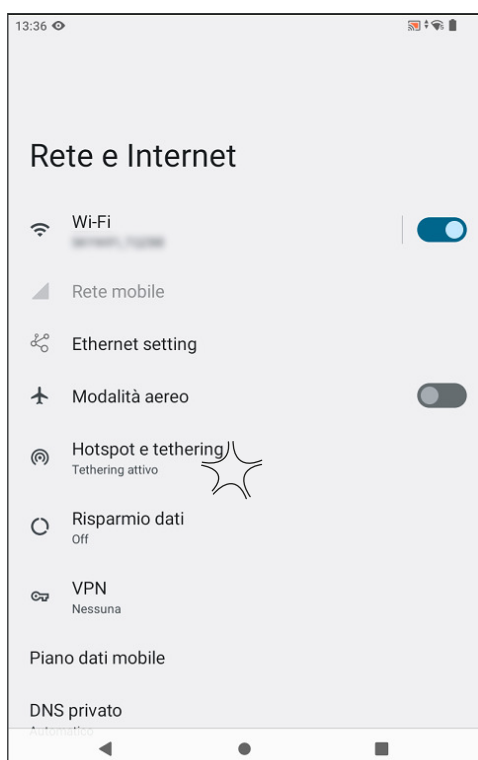
- Selezionare la rete desiderata e digitare la password per effettuare l'accesso (se richiesto).
- Attivare la voce ATTIVAZIONE MODULO RT WIRELESS. A questo punto, sotto la voce WI-FI, la rete wireless che si desidera utilizzare ha la dicitura "Rete connessa".



- Premere CONNETTI.



- Con "◀" tornare in RETE E INTERNET e selezionare la voce HOTSPOT E TETHERING.



#### ATTENZIONE:

Quando si disattiva il Wi-Fi occorre poi attivare manualmente la funzionalità Ethernet (in RETE E INTERNET > ETHERNET SETTING) poiché risulta disattivata e non si attiva automaticamente.



## 3.14 Collegamento e funzionamento con SIM rete dati

Il dispositivo possiede la capacità di funzionare anche collegato ad una rete dati di un operatore mobile, attraverso l'installazione ed utilizzo di una SIM dati correttamente configurata.

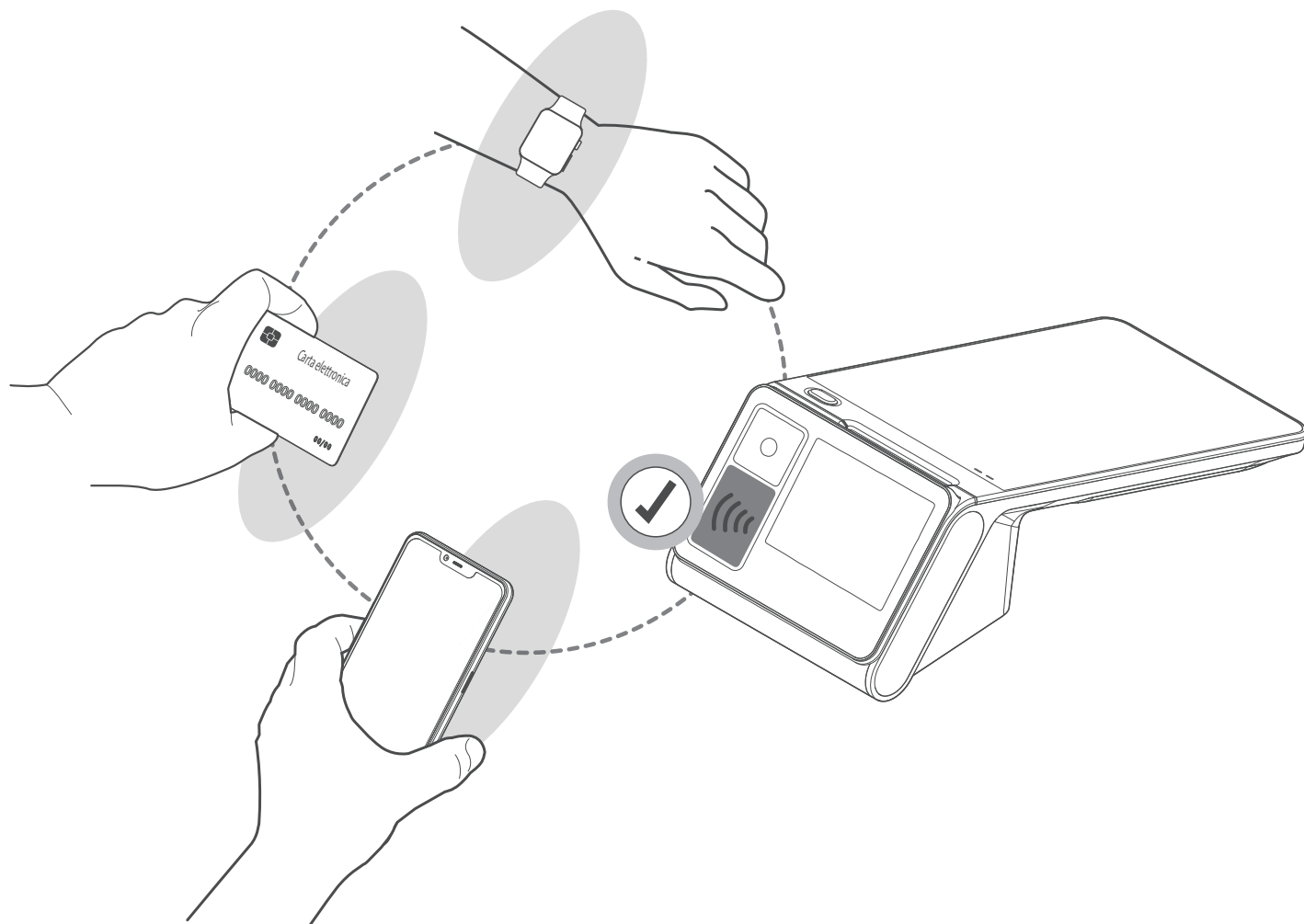
**ATTENZIONE:**

L'installazione di una scheda SIM è una procedura a carico del personale tecnico abilitato. Contattate il vostro rivenditore.

### 3.15 Utilizzo del sensore NFC

La comunicazione di prossimità, anche chiamata near-field communication (NFC), è una tecnologia di ricetrasmisione che fornisce connettività senza fili bidirezionale a distanza (contactless) a corto raggio (fino a un massimo di 10 cm). Quando infatti due apparecchi NFC vengono accostati entro un raggio di 4 cm, viene creata una rete peer-to-peer tra i due ed entrambi possono inviare e ricevere informazioni.

Il dispositivo in questione è dotato di sensore NFC, collocato nell'area a sinistra del display cliente, sotto alla fotocamera. Tra le molteplici possibilità che questa tecnologia offre, vi è la possibilità di effettuare pagamenti contactless. L'esercente predisporrà il dispositivo per la fase di pagamento chiudendo il conto ed indicando una forma elettronica di pagamento. Per il cliente sarà sufficiente avvicinare al dispositivo "in attesa" la carta elettronica di pagamento o un dispositivo su cui è stato abilitato il pagamento elettronico.





## 4 MANUTENZIONE

### 4.1 Pulizia

La pulizia regolare del dispositivo mantiene la qualità di stampa e ne prolunga la durata nel tempo. La tabella seguente riporta la pianificazione consigliata per la pulizia.

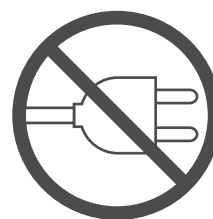
Se si utilizza il dispositivo in ambienti molto polverosi, occorre ridurre gli intervalli di pulizia.

OGNI CAMBIO CARTA	
Testina di stampa	Utilizzare alcol isopropilico
Rullo di stampa	Utilizzare alcol isopropilico
OGNI 5 CAMBI CARTA	
Vano strapperina	Utilizzare aria compressa o pinzette
Percorso carta	Utilizzare aria compressa o pinzette
Sensori	Utilizzare aria compressa
OGNI 6 MESI O QUANDO NECESSARIO	
Touch screen	Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua
Display cliente	Utilizzare aria compressa o un panno morbido
Carrozzeria	Utilizzare aria compressa o un panno morbido

Per alcune procedure specifiche, vedere le pagine successive.

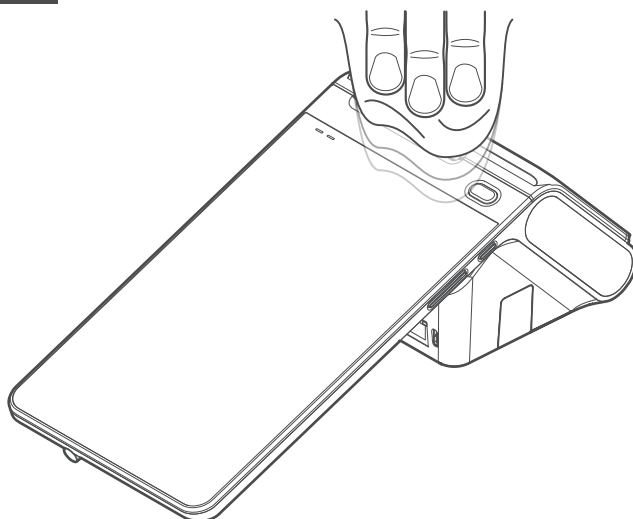
### Carrozzeria

1



Spegnere il dispositivo premendo il tasto ON/OFF per almeno 5 secondi e scollegare il cavo di alimentazione.

2

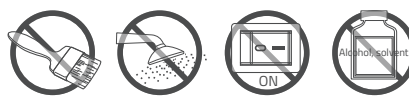


#### ATTENZIONE:

Periodicamente rimuovere l'accumulo di polvere di carta dalla bocca di uscita e sul rullo espulsore. Per effettuare questa operazione non utilizzare solventi chimici aggressivi ma si consiglia l'uso di un panno morbido inumidito con alcool oppure aria compressa. Pulire accuratamente i sensori presenza carta.

#### ATTENZIONE:

Non utilizzare alcol, solventi o spazzole dure. Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino all'interno del dispositivo.

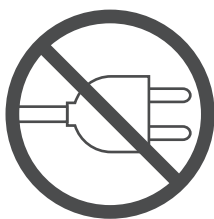


Utilizzare aria compressa o un panno morbido.



## Display cliente e touch screen

1



Spegnere il dispositivo premendo il tasto ON/OFF per almeno 5 secondi e scollegare il cavo di alimentazione.

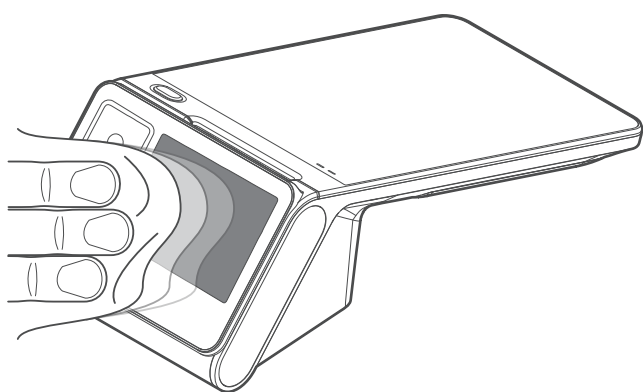
2

5 min.



Attendere qualche minuto per permettere al touch screen di arrivare alla temperatura ambiente.

3



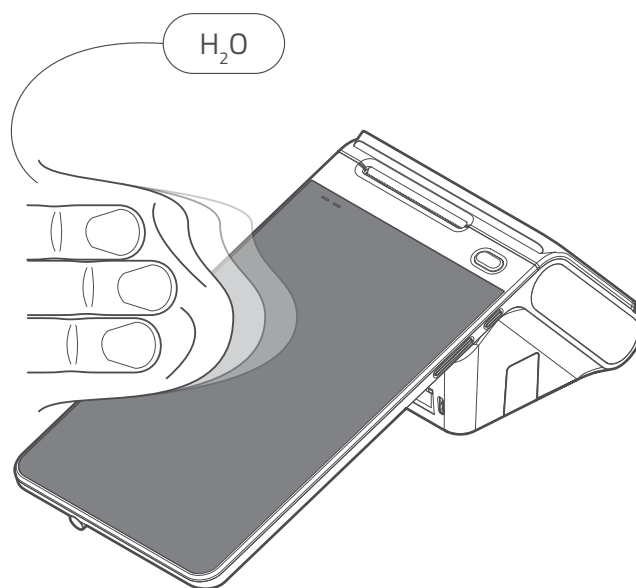
### ATTENZIONE:

Non utilizzare alcol, solventi, spazzole dure o prodotti a base di ammoniaca. Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino all'interno del dispositivo.



Pulire il display cliente utilizzando aria compressa o un panno morbido.

4



### ATTENZIONE:

Non utilizzare alcol (metilico, etilico o isopropilico), solventi o spazzole dure. Non utilizzare diluente o benzene, detergenti abrasivi o aria compressa. Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino all'interno del dispositivo.



Strofinare delicatamente il touch screen con un panno anti-graffio leggermente inumidito con acqua.



# 5 SPECIFICHE

## 5.1 Specifiche hardware

GENERALI	
Processore	100 MHz modulo fiscale + Quad Core 2.0 GHz Android
Memoria modulo fiscale	Flash SPI 4 MB + 1 MB interna + MicroSD "long life" memoria di dettaglio
Memoria Android	EDGE-N: 2 GB DDR, 16 GB eMMC + MicroSD card slot espansione memoria flash EDGE-N+: 4 GB DDR, 64 GB eMMC + MicroSD card slot espansione memoria flash
Sensori	Presenza carta, Apertura coperchio vano carta
Memoria permanente di dettaglio	MicroSD (equivalente a 6 milioni di righe)
Display lato cliente	LCD grafico da 3.2" (240 x 430 pixel)
Interfacce	Slot per MicroSD card 4 porte USB tipo A 1 porta USB tipo C (riservata, di servizio) 1 porta seriale RS232 (RJ11) 1 porta Ethernet (RJ45) Porta cassetto rendiresto (RJ12) Wi-Fi/Bluetooth/GPRS (4/5G) integrati
Velocità di comunicazione	USB = 480 Mbit/s Seriale COM = da 1200 bps a 115200 bps Ethernet = 10/100 Mbit/s
Sistema operativo	EDGE-N: Android 12 EDGE-N+: Android 13
Altro	Altoparlante integrato da 1 W Lettore di carte elettroniche contactless (NFC) Fotocamera integrata da 2 M pixel con messa a fuoco fissa 2 slot nano SIM
LCD	
Dimensioni	8" TFT retroilluminato
Risoluzione	800 x 1280 pixel, 16.7 M colori
Touch screen	Capacitivo



## STAMPANTE

Risoluzione <sup>(3)</sup> 203 dpi (8 dot/mm)

Metodo di stampa Termico con testina fissa

Larghezza di stampa 48 mm

Velocità di stampa <sup>(1)(3)</sup> max. 120 mm/s

## CARTA

Tipo carta Carta termica in rotolo, lato termico all'esterno del rotolo

Larghezza carta 57 mm ± 0.5 mm

Grammatura carta da 55 g/m<sup>2</sup> a 70 g/m<sup>2</sup>

Spessore carta da 63 µm a 67 µm

Carta consigliata KANZAN KF50, MITSUBISHI PF5067

Diametro esterno rotolo max. 50 mm

Diametro interno anima 12 mm ± 1 mm

Spessore anima interna 2 mm (+1 mm)

Fine carta Non attaccato all'anima del rotolo

Tipo anima Cartone o plastica

## SPECIFICHE ELETTRICHE DISPOSITIVO

Tensione di alimentazione 12 Vdc ± 10% (alimentatore esterno)

Assorbimento medio <sup>(3)</sup> 3 A

Batterie ausiliarie interne 7.6 Vdc, 3.0 Ah, Li-ion

## SPECIFICHE ELETTRICHE ALIMENTATORE

Tensione di alimentazione da 100 Vac a 240 Vac

Frequenza da 50 Hz a 60 Hz

Output 12 Vdc, 3.0 A

Potenza 36 W



## SPECIFICHE AMBIENTALI

Temperatura di funzionamento da -5 °C a +45 °C

Umidità relativa (RH) da 10% a 85% (senza condensa)

Temperatura di stoccaggio

1 settimana da -25 °C a +60 °C

Fino a 3 mesi da -20 °C a +40 °C

Fino a 1 anno da -20 °C a +25 °C

Umidità relativa di stoccaggio (RH) da 10% a 85% (senza condensa)

### NOTE:

(1) : Rispettando la regolare pianificazione della pulizia delle parti del dispositivo.

(2) : Riferito ad uno scontrino tipico CUSTOM (L = 10 cm, densità = 12.5% dots accesi).

(3) : La qualità di stampa è fortemente influenzata dal tipo di trattamento chimico e dal tipo di stoccaggio a cui è stata sottoposta la carta termica, oltre che dalla grammatura della stessa.

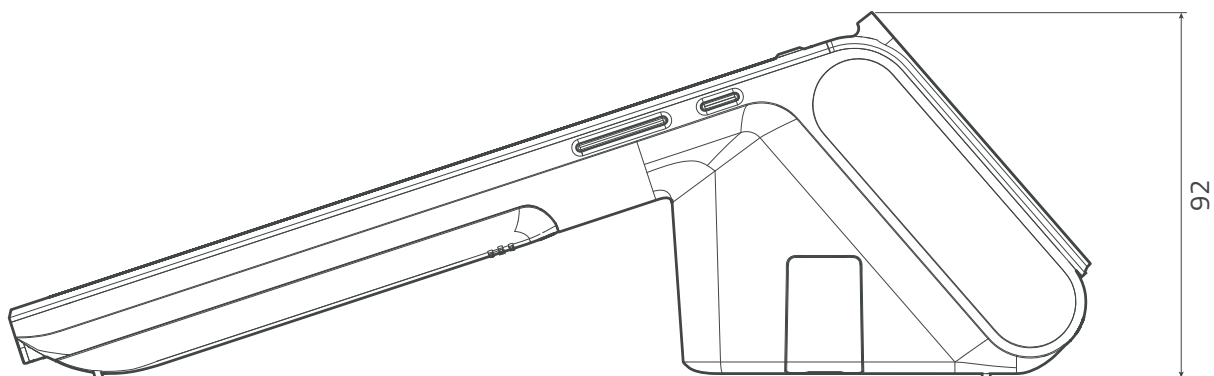
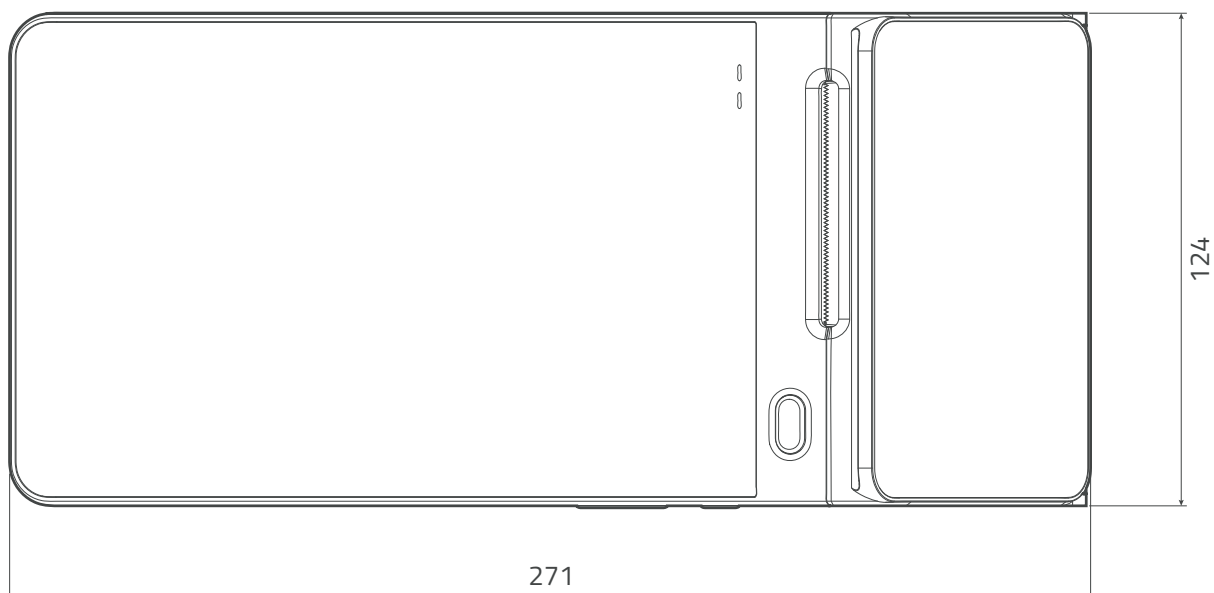


## 5.2 Dimensioni dispositivo

Dati riferiti al dispositivo senza rotolo carta.

Tutte le dimensioni riportate nell'immagine seguente sono espresse in millimetri.

Lunghezza	271 mm
Altezza	92 mm
Larghezza	124 mm
Peso	900 g





## 5.3 Dimensioni alimentatore

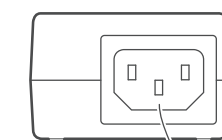
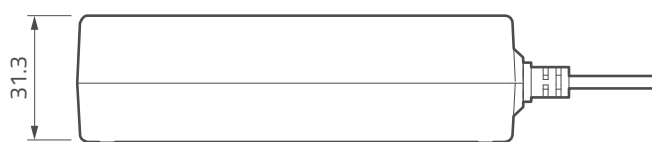
Nella seguente tabella sono riportate le misure dell'alimentatore e del cavo di alimentazione disponibili per il dispositivo. Tutte le dimensioni riportate nell'immagine seguente sono espresse in millimetri.

ALIMENTATORE	
Lunghezza	92.6 mm
Altezza	31.3 mm
Larghezza	50 mm

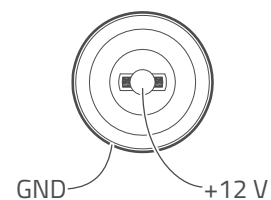
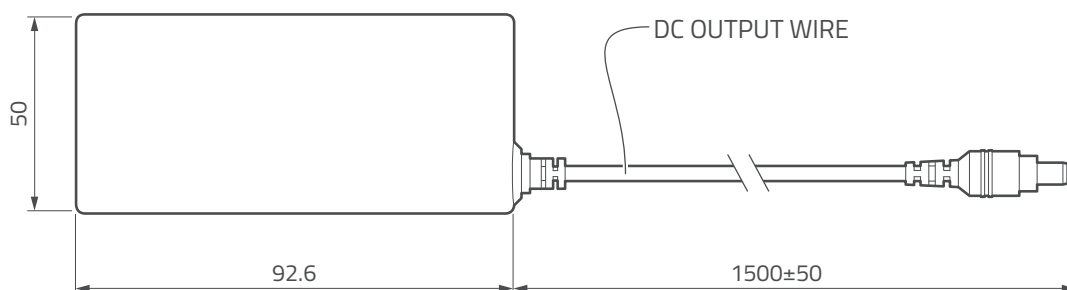
  

CAVO DI ALIMENTAZIONE	
Lunghezza	1500 mm

### ALIMENTATORE



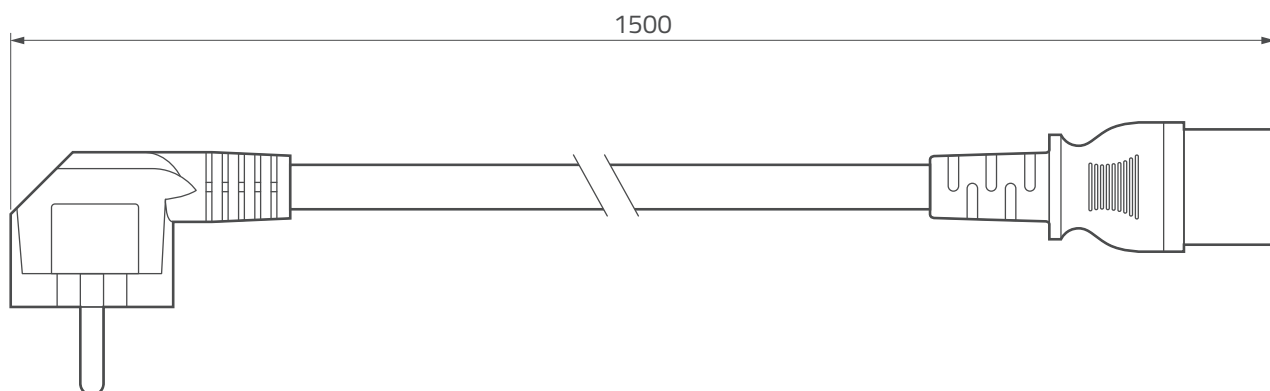
AC INLET



GND +12 V



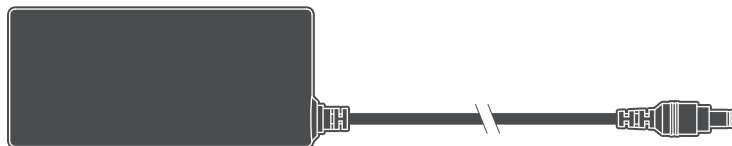
**CAVO DI ALIMENTAZIONE**



## 6 ACCESSORI

La seguente tabella riporta l'elenco degli accessori disponibili per il dispositivo.  
Contattare il vostro rivenditore.

**ALIMENTATORE**  
(per le specifiche tecniche, vedere paragrafo 5.1)

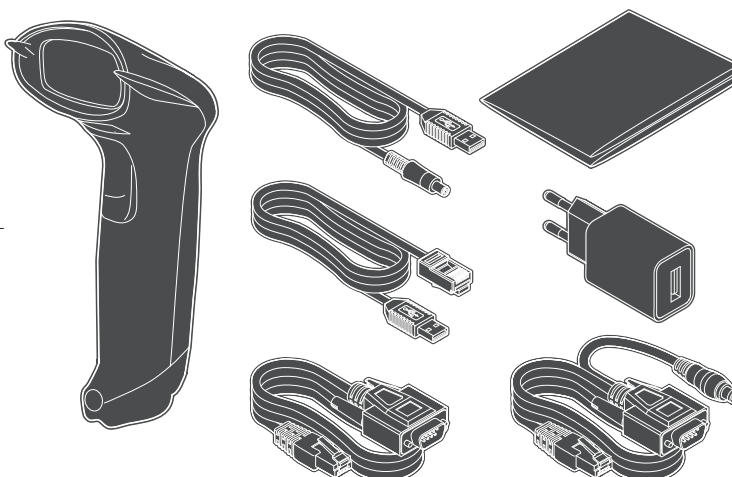


**CAVO ALIMENTATORE SCHUKO**  
lunghezza = 1.5 m  
(vedere paragrafo 5.1)



**994ED030300233**

**KIT SCANNER SCANMATIC SM410**  
(completo di cavi di collegamento e adapter)

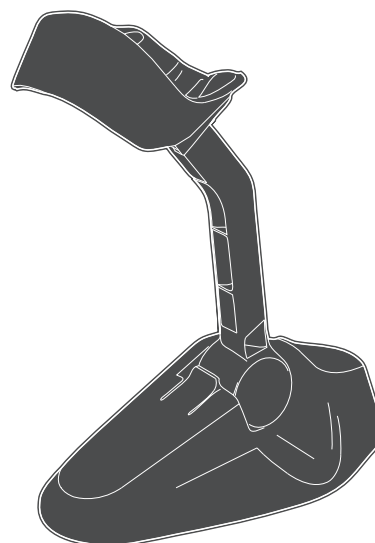


**982ED030100233**

**KIT SCANNER SCANMATIC SM420**  
(completo di cavi di collegamento e adapter)

**996ED030000008**

**STAND PER LETTORE BARCODE**





---

**971GF010010026**

CASSETTO IN METALLO 6V







**CUSTOM S.p.A.**

World Headquarters

Via Isaac Newton 4

43010 Fontevivo (PR)

Italy

Tel. +39 0521 680111 - Fax +39 0521 610701

[info@custom.biz](mailto:info@custom.biz) - [www.custom.biz](http://www.custom.biz)

All rights reserved

[www.custom.biz](http://www.custom.biz)